

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 5

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## WETTBEWERBE

**Kirchgemeindehaus Zürich-Oberstrass** (SBZ 1954, Nr. 43, S. 627). Das Preisgericht hat die in Auftrag gegebene Ueberarbeitung der mit dem 1. und 2. Preis ausgezeichneten Entwürfe nochmals beurteilt und anschliessend der Kirchenpflege Oberstrass empfohlen, Arch. *E. Messerer* den Auftrag für das Bauprojekt und die Bauausführung zu erteilen. Die beiden überarbeiteten Entwürfe sind im Unterrichtszimmer der Kirche Oberstrass noch bis und mit Sonntag, 30. Januar, ausgestellt, an Werktagen von 13.15 bis 18 h und von 20 bis 21.30 h, sonntags von 10.30 bis 12 h und von 14 bis 18 h. Am 31. Januar findet die Kirchgemeindeversammlung zur Behandlung dieses Antrages statt.

**Ev. Kirchgemeindehaus in der Altstadt, St. Gallen** (SBZ 1954, Nr. 25, S. 370). Innert der festgesetzten Frist sind 19 Projekte eingegangen. Ergebnis:

1. Preis (2600 Fr.) Bruno Sartori, St. Gallen
2. Preis (2400 Fr.) Walter Karl Henne, Schaffhausen
3. Preis (2200 Fr.) Hch. Riek & Sohn, St. Gallen
4. Preis (1500 Fr.) Werner Forrer, Zürich
5. Preis (1300 Fr.) Hans Helmuth Haltmeyer, Bern

Auf Grund des nicht eindeutigen Ergebnisses des Wettbewerbes empfiehlt das Preisgericht, die Verfasser der ersten drei Projekte mit der Weiterbearbeitung des bereinigten Bauprogrammes zu betrauen. Die Wettbewerbsentwürfe sind noch bis nächsten Sonntag, 30. Januar, im Vortragssaal des Historischen Museums St. Gallen ausgestellt. Öffnungszeiten: Samstag 14 bis 20 h, Sonntag 10.30 bis 12 h und 14 bis 16 h.

**Schulhaus Klingnau.** In einem unter 7 eingeladenen Teilnehmern durchgeführten engern Wettbewerb fällt das Preisgericht, in welchem die Architekten H. Frey, Olten, M. Kaufmann, Kantonsbaumeister, Aarau und H. Oetiker, Zürich, teilnahmen, folgenden Entscheid:

1. Preis (1500 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung) C. Froelich, Brugg
2. Preis (1100 Fr.) Th. Rimli, Aarau
3. Preis (850 Fr.) J. Oswald und G. Pilgrim, Muri-Bremgarten, Mitarbeiterin M. Koch.

Jeder Teilnehmer erhielt 650 Fr. als feste Entschädigung. Die Ausstellung der Entwürfe findet im Probsteigebäude vom 27. Jan. bis 6 Febr. 1955 statt. Öffnungszeiten 14 h bis 18 h.

**Thurbrücke bei Andelfingen** (S. 57 letzter Nummer). Die Ausstellung der Wettbewerbsprojekte der Weinlandbrücke Andelfingen findet statt: a) in Zürich in der ETH, Zimmer 13 c, vom 24. Jan. bis und mit 29. Jan., jeweils von 8 bis 19 h (Samstag bis 17 h); b) in Grossandelfingen im Gemeindesaal (neues Schulhaus) vom 7. Febr. bis und mit 22. Febr. jeweils von 8 bis 18 h.

## BUCHBESPRECHUNGEN

### Neuerscheinungen

**Gestalteter Stahl.** Vortragsveranstaltung vom 26. März 1954. 154 S. mit 58 Abb. Köln 1954, Stahlbau-Verlag. Preis kart. 12 DM.

**Ansprache und Vortrag anlässlich der Ehrenpromotion an der Technischen Universität Berlin-Charlottenburg.** Von *Ernst Chwalla*. 24 S. mit 23 Abb. Köln 1954, Stahlbau-Verlag. Preis kart. 3 DM.

**Betrachtungen über Theorie und Anwendung von Verbundkonstruktionen.** Von *Konrad Sattler*. 31 S. mit 42 Abb. Köln 1954, Stahlbau-Verlag. Preis kart. DM 4.50.

**Einführung in die Baustatik.** Von *Ernst Chwalla*. 276 S. mit zahlreichen Abb. Köln 1954, Stahlbau-Verlag. Preis geb. 12 DM.

**Versuche zur Anwendung vorgespannter Schrauben im Stahlbau.** Heft 18 der Berichte des Deutschen Ausschusses für Stahlbau. Von *O. Steinhardt* und *K. Möhler*. 39 S. mit 32 Abb. Köln 1954, Stahlbau-Verlag. Preis kart. 9 DM.

**Calcul et exécution des ouvrages en béton armé.** Par *V. Forestier*. Tome IV. 225 p. avec 127 fig. Paris 1954, Dunod. Prix broch. 15 Fr.

**Baustatik. Band II: Statisch unbestimmte Systeme.** Von *Fritz Stüssli*. 313 S. mit 217 Abb. Basel 1954, Birkhäuser-Verlag. Preis geb. Fr. 37.45.

**Hilfstafern zur Bearbeitung von Meliorationsentwürfen.** Von *H. Press*. 6. Auflage. 48 S. mit 24 graphischen Tafeln und 1 Zahlentabelle mit zahlreichen erläuternden Beispielen. Berlin 1954, Verlag Paul Parey. Preis geb. 29 DM.

## ANKÜNDIGUNGEN

**Vierter Erdöl-Weltkongress in Rom** (SBZ 1954, Nr. 45, S. 660). Das vorläufige Programm dieses Kongresses, der vom 6. bis 15. Juni stattfindet, ist erschienen. In sieben Sektionen werden behandelt: Geologie und Geophysik; Bohrtechnik und Oelproduktion; Oelverarbeitung; Erzeugung chemischer Produkte aus Oel; Zusammensetzung, Analyse, Versuche, Messungen und Kontrolle; Verwendung von Oelprodukten; Konstruktion von Verarbeitungs-Einrichtungen, Materialien, Korrosionsfragen. Das Programmheft gibt über alles Wissenswerte Auskunft. Es kann beim Sekretär des Schweizerischen National-Komitees, Dr. *H. Ruf*, EMPA, Zürich, Leonhardstrasse 27, bezogen werden.

**RILEM, Auscultation des ouvrages, Lisbonne 1955.** Die «Réunion Internationale des Laboratoires d'Essais et de recherches sur les Matériaux et les constructions» veranstaltet unter dem Titel «Symposium sur l'auscultation des ouvrages» im Oktober 1955 in Lissabon einen Kongress, der sich mit den Messungen an Bauwerken befasst, und zwar mit allen Messmethoden: mechanische, elektrische, akustische usw., in Anwendung sowohl auf die äusseren Beanspruchungen wie auf die inneren Zustände und Baustoffeigenschaften bei sämtlichen Arten von Bauwerken. Auskunft erteilt das Laboratório nacional de Engenharia Civil, Av. do Brazil, Lisboa, Portugal.

**Internationale Tagung Zerstörungsfreie Prüfverfahren, Brüssel, 23. bis 28. Mai 1955.** Die Association des Industriels de Belgique veranstaltet diese Tagung im Verein mit den nationalen Organisationen von 15 europäischen Staaten und den USA unter dem Vorsitz von Prof. *Georges-A. Homès* (Technische Hochschule Mons und Freie Universität Brüssel). Zweck der Tagung ist, den gegenwärtigen Stand der zerstörungsfreien Prüfung in den einzelnen Ländern darzulegen, unter dem dreifachen Gesichtspunkte der Forschung, der Anwendung und der Verbreitung. Sie soll ferner mit allen Mitteln die internationale Zusammenarbeit fördern, sowohl bei der Entwicklung neuer Verfahren wie bei ihrem Einsatz zum Nutzen der Wirtschaftlichkeit der Konstruktion und der Sicherheit. Die Tagung wird getragen von einschlägigen Organisationen folgender Länder, die es übernommen haben, weitere Organisationen zu benachrichtigen und einen Bericht über den Stand der zerstörungsfreien Prüfung in ihrem Lande zu geben: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Grossbritannien, Italien, Jugoslawien, Niederlande, Norwegen, Oesterreich, Saargebiet, Schweden, Schweiz, Spanien, USA. Alle Auskünfte erteilt das Sekretariat; seine Anschrift ist: M. l'Ingénieur George de Rees, A. I. B., 29, avenue André-Drouart, Auderghem, Bruxelles (Belgique). Insbesondere sind dort die Formulare für die Voranmeldung zu beziehen, die bis 31. Jan. eingereicht werden soll.

**Schweiz. Verband für die Materialprüfungen der Technik.** Die Generalversammlung des SVMT findet am Freitag, den 11. März, im Auditorium I der ETH statt. Nach dem geschäftlichen Teil folgt etwa um 11.30 h ein Vortrag über «Werkstofffragen beim Bau von Kernreaktoren».

### Vorträge

31. Jan. (Montag) Techn. Gesellschaft Zürich. 20 h im Zunfthaus zur Saffran. Prof. Dr. *F. Tank*, ETH: «Aus dem Reiche der Elektronik».

31. Jan. (Montag) Geologische Gesellschaft in Zürich. 20.15 h im Naturwiss. Institut der ETH, grosser Hörsaal, Sonneggstrasse 5. Prof. Dr. *E. Wenk*, Basel: «Landschaft, Gebirgsbau und Gesteinsverformung in Ostgrönland und in den Alpen».

31. Jan. (Montag) SNG Solothurn. 20 h im Saal zu Wirthen. Dir. Dr. *E. M. Lang*, Basel: «Tiergartenprobleme».

31. Jan. (Montag). Wegen Erkrankung des Referenten musste der Vortrag von Dr. *Hans Curjel* über «Grundfragen des Bühnenbildes» auf Montag, 31. Januar, 20.15 h, im Kunstgewerbemuseum Zürich verschoben werden.

2. Febr. (Mittwoch) S. I. A. Zürich. 20.15 h im Zunfthaus zur Schmiden. Prof. Dr. *Andreas Speiser*, Basel: «Neue Proportionen in der Architektur».

5. Febr. (Samstag) S. I. A. Basel. Sammlung 14.45 h am Eingang der Zufahrtsrampe Zürcherstrasse zur Besichtigung der St. Alban-Brücke.

Für den Textteil verantwortliche Redaktion:

Dipl. Bau-Ing. W. JEGHER, Dipl. Masch.-Ing. A. OSTERTAG  
Dipl. Arch. H. MARTI